



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 11 septembrie 2023  
(OR. en)

---

Dosar interinstituțional:  
2023/0313(NLE)

---

12851/23  
ADD 1

LIMITE

SAN 510  
FISC 182  
UD 182

### NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

|                |   |
|----------------|---|
| Sursă:         | Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare   |
| Data primirii: | 7 septembrie 2023   |
| Destinatar:    | Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene   |
| Nr. doc. Csie: | COM(2023) 514 final ANNEX   |
| Subiect:       | ANEXĂ la propunerea de DECIZIE A CONSILIULUI privind pozițiile care urmează să fie adoptate în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a zecea sesiuni a Conferinței părților la Convenția-cadru a Organizației Mondiale a Sănătății (OMS) pentru controlul tutunului (CCCT) |

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2023) 514 final ANNEX.

---

Anexă: COM(2023) 514 final ANNEX

Bruxelles, 7.9.2023  
COM(2023) 514 final

ANNEX

**SENSITIVE\***

**ANEXĂ**

**la**

**Propunerea de**

**DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind pozițiile care urmează să fie adoptate în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a zecea sesiuni a Conferinței părților la Convenția-cadru a Organizației Mondiale a Sănătății (OMS) pentru controlul tutunului (CCCT)**

---

\* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

## ANEXĂ

Pozițiile Uniunii cu privire la aspectele esențiale care urmează să fie discutate în cadrul celei de a zecea sesiuni a Conferinței părților la CCCT, care va avea loc în Panama în perioada 20 – 25 noiembrie 2023.

### **I. Punerea în aplicare a articolelor 9 și 10 din CCCT a OMS (Regulamentul privind conținutul produselor din tutun și divulgarea acestuia):** rapoartele Biroului, ale grupului de experți și ale OMS

În ceea ce privește rapoartele Biroului și ale grupului de experți, Uniunea:

1. Mulțumește pentru activitatea desfășurată de grupul de experți și este de acord cu principalele recomandări:
  - reglementarea produselor din tutun este un instrument puternic și ar trebui să facă parte din orice strategie cuprinzătoare de control al tutunului, în special în contextul unei piețe a produselor din tutun și al unui mediu de reglementare în continuă schimbare;
  - abordarea noilor produse din tutun și a produselor conexe necesită o abordare multidimensională, bazată pe o bună coordonare între diverșii actori, care includ Secretariatul, centrele sale de cunoștințe existente, OMS, Grupul de studiu al OMS pentru Regulamentul privind produsele din tutun, Rețeaua OMS de laboratoare pentru tutun, centrele de colaborare ale OMS, Forumul mondial al autorităților de reglementare din domeniul tutunului și societatea civilă; și
  - ia act de unele idei interesante preluate în raportul respectiv, cum ar fi sugestia conform căreia părțile ar trebui să analizeze posibilitatea de a finanța activități legate de punerea în aplicare a articolelor 9 și 10 din CCCT prin taxe percepute de la operatorii economici.
2. Ia act de recomandarea de a înființa un centru de cunoștințe și de a invita Secretariatul și grupul de experți să demonstreze suplimentar beneficiile și valoarea adăugată ale creării unui centru suplimentar de cunoștințe și modul în care acesta ar interacționa cu structurile deja existente.
3. Convine să continue activitatea la nivelul grupului de experți în vederea discutării etapelor viitoare în punerea în aplicare și posibila elaborare a viitoarelor orientări privind articolele 9 și 10, luând în considerare în special următoarele:
  - toate aspectele și dovezile pertinente, inclusiv impactul noilor produse și caracteristici ale produselor care intră pe piață;
  - valoarea adăugată a recomandărilor esențiale ale grupului de experți (la punctul 1).
4. Convine asupra faptului că mandatul grupului de lucru de a elabora orientări pentru punerea în aplicare a articolelor 9 și 10 din CCCT rămâne suspendat până când COP decide altfel în cadrul unei sesiuni viitoare.

În ceea ce privește raportul OMS, Uniunea:

1. Salută accentul pus pe sistemele electronice de livrare a nicotinei (*Electronic Nicotine Delivery Systems – ENDS*), inclusiv pe cele de unică folosință, pe sistemele electronice de livrare a altor substanțe decât nicotina (*Electronic Non-Nicotine*

*Delivery Systems* – ENNDS), pe produsele emergente și pe rolul aromelor și al agenților aromatizanți, precum și recomandările aferente adresate părților.

2. Trebuie remarcat faptul că ENDS de unică folosință, precum și pungile cu nicotină și alte produse fără nicotină, ar trebui monitorizate în viitor, în timp ce ar trebui luată în considerare o reglementare strictă a primelor două pentru a proteja copiii și adolescenții.
3. Salută elaborarea, adaptarea și validarea metodelor de determinare a conținutului relevant și a emisiilor relevante ale produselor din tutun și ale celor care conțin nicotină, precum și ale ENDS și ale ENNDS.
4. Recunoaște faptul că ventilația este una dintre cele câteva metode utilizate de industria tutunului pentru a promova finețea și pentru a face produsele mai atrăgătoare, care trebuie să fie luată în considerare atunci când se depun eforturi pentru a proteja copiii, adolescenții și nefumătorii de efectele nocive ale fumatului, și afectează acuratețea rezultatelor măsurătorilor automate.
5. Reiterează faptul că activitățile tehnice ar trebui să fie desfășurate în continuare de OMS și de entitățile conexe.

## II. **Publicitatea, promovarea și sponsorizarea produselor din tutun: reprezentarea produselor din tutun în mass-media de divertisment:** raport al grupului de lucru

Uniunea:

1. Sprijină adoptarea unor orientări specifice privind publicitatea, promovarea și sponsorizarea transfrontalieră a produselor din tutun (*tobacco advertising, promotion and sponsorship* – TAPS), care să abordeze, printre altele, strategii de marketing noi și inovatoare, cum ar fi utilizarea tot mai frecventă a platformelor de comunicare socială și reprezentările produselor din tutun în mass-media de divertisment, inclusiv în filme, jocuri pentru calculator, TV și programe, muzică, video-uri accesate prin derulare directă de pe internet etc.
2. Aceste orientări ar trebui:
  - să completeze orientările existente cu privire la articolul 13 din CCCT și să nu le înlocuiască în niciun mod;
  - să asigure faptul că societatea civilă are un rol esențial în asigurarea respectării lor și a punerii lor în aplicare;
  - să vizeze platformele de comunicare în mediile digitale în cel mai larg mod posibil, inclusiv mediile online accesibile prin internet, în care utilizatorii pot posta, achiziționa, vizualiza, partaja, crea, încărca, accesa prin derulare directă de pe internet sau accesa în alt mod conținut care include orice formă de informații electronice, cum ar fi materiale video, audio, imagini digitale, platforme de comunicare socială, aplicații, jocuri, pagini de internet și medii de comunicare interactivă;
  - să asigure aplicarea eficace a interdicțiilor vizând TAPS, solicitând părților să lucreze în colaborare și în mod sistemic pentru a monitoriza, identifica, elimina și preveni TAPS transfrontaliere și TAPS pe platformele de comunicare în mediile digitale;
  - să recomande o interdicție cuprinzătoare privind publicitatea, promovarea și sponsorizarea produselor din tutun noi și emergente, inclusiv a dispozitivelor

utilizate împreună cu acestea, a căror funcție este de a facilita consumul unor astfel de produse;

- să impună gazdelor de conținut obligații speciale, în conformitate cu legislația națională, pentru a identifica și a elimina TAPS cel puțin atunci când autoritățile competente sau societatea civilă le notifică cazurile de publicitate, promovare și sponsorizare a produselor din tutun.

### III. **Produsele din tutun noi și emergente:** rapoarte ale Secretariatului și ale OMS

În ceea ce privește rapoartele întocmite de secretariat și de OMS, Uniunea:

1. Ia act cu îngrijorare de creșterea pieței produselor din tutun noi și emergente, inclusiv a produselor din tutun încălzit (*heated tobacco products – HTPs*).
2. Regretă amânarea discuțiilor de fond cu privire la acest punct de pe ordinea de zi, care a permis industriei tutunului să crească și mai mult între timp prezența pe piață a produselor din tutun noi și emergente. Este posibil ca această amânare să fi condus la o întârziere în pregătirea și punerea în aplicare a unor măsuri eficiente de control al tutunului pentru aceste produse, inclusiv pentru HTPs.
3. Ia act de recunoașterea faptului că produsele din tutun noi și emergente fac obiectul dispozițiilor CCCT și că raportul Secretariatului cu privire la provocările generate de produsele din tutun noi și emergente și la clasificarea acestora concluzionează că toate articolele din CCCT și orientările pentru punerea lor în aplicare pot fi aplicate produselor din tutun noi și emergente, inclusiv HTPs și, după caz, ar trebui extinse la dispozitivele necesare pentru utilizarea lor, dacă acestea nu sunt reglementate de legislația națională.
4. Își exprimă îngrijorarea cu privire la faptul că nu s-a ajuns la nicio concluzie clară cu privire la actualizarea și dezvoltarea în continuare a orientărilor actuale ale CCCT pentru a lua în considerare în mod explicit produsele din tutun noi și emergente, inclusiv HTPs.
5. Ia act de concluziile referitoare la fum, care sunt relevante pentru discuțiile legate de tutun la nivel internațional, și ia act de faptul că raportul nu este concludent cu privire la prezența combustiei atunci când se utilizează HTPs.
6. Evidențiază faptul că impozitarea adecvată a HTPs, ca substitut pentru alte produse din tutun, este un instrument important în contextul strategiei de control al tutunului.
7. Consideră că este important să se monitorizeze în permanență utilizarea produselor din tutun noi și emergente, inclusiv HTPs, în special de către tineri, precum și să se monitorizeze evoluțiile din cadrul altor organisme internaționale, cum ar fi Organizația Mondială a Vămirilor, pentru a verifica în ce măsură aspectele legate de sănătate trebuie luate în considerare la punerea în aplicare a noii clasificări vamale a produselor din tutun și a produselor pe bază de nicotină noi și emergente.

### IV. **Măsuri prospective de control al tutunului (în legătură cu articolul 2.1 din CCCT a OMS)**

Uniunea:

1. Ia act de faptul că articolul 2.1 din CCCT încurajează părțile să pună în aplicare măsuri care să le depășească pe cele impuse de CCCT.
2. Convin, în acest sens, să coopereze cu alte părți și să colaboreze (de exemplu, la nivelul grupului de experți) în vederea identificării și discutării măsurilor prospective

privind produsele din tutun care intră în domeniul de aplicare al articolului 2.1 din CCCT, astfel cum se preconizează, se propune sau se adoptă în diferite țări.

#### **V. Punerea în aplicare a articolului 19 din CCCT a OMS: Răspunderea**

Uniunea:

1. Reamintește faptul că articolul 19 al CCCT solicită părților să aibă în vedere luarea unor măsuri legislative sau promovarea legilor existente, în cazul în care este necesar, pentru a aborda răspunderea penală și civilă, inclusiv despăgubirea, dacă este cazul.
2. Recunoaște posibilele sinergii dintre articolul 19 și articolul 5.3 din CCCT și convine să coopereze cu alte părți și să colaboreze (de exemplu, la nivelul grupului de experți) în vederea explorării acestor sinergii și a mijloacelor adecvate de sprijinire, la cerere, a părților în acțiunile lor legislative, de asigurare a respectării legii și de altă natură, pentru a asigura responsabilitatea și descurajarea, precum și accesul la justiție și la căi de atac eficiente pentru persoanele afectate de prejudiciile cauzate de produsele din tutun.

#### **VI. Îmbunătățirea sistemului de raportare al CCCT a OMS**

Uniunea:

1. Recunoaște valoarea rapoartelor periodice privind punerea în aplicare a convenției transmise de fiecare parte.
2. Mulțumește Secretariatului pentru explorarea modalităților de îmbunătățire a sistemului de raportare al CCCT și sprijină dezvoltarea în continuare a acestuia.

#### **VII. Mecanismul de revizuire a punerii în aplicare**

În ceea ce privește raportul Secretariatului privind mecanismul de revizuire a punerii în aplicare, Uniunea:

1. Salută raportul și mulțumește Secretariatului, experților și părților voluntare pentru finalizarea cu succes a proiectului-pilot.
2. Convine să instituie mecanismul de revizuire și sprijinire a punerii în aplicare, precum și să adopte mandatul acestuia și strategia costurilor în scopul elaborării unui calcul detaliat al costurilor pentru sprijinul său.
3. Invită Secretariatul să clarifice următoarele etape pentru lansarea mecanismului de revizuire și sprijinire a punerii în aplicare.

#### **VIII. Contribuția CCCT a OMS la promovarea și la respectarea drepturilor omului**

Uniunea:

1. Recunoaște caracterul de sprijin reciproc al CCCT și drepturile omului, precum și necesitatea de a crește nivelul de informare cu privire la importanța punerii în aplicare a CCCT a OMS pentru respectarea și protejarea drepturilor omului.
2. Recunoaște necesitatea de a coopera la nivel internațional pentru a aborda problema creșterii consumului de tutun, prin corelarea cadrului privind drepturile omului cu eforturile de control al tutunului.

#### **IX. Planul de lucru și bugetul propuse pentru perioada financiară 2024 – 2025**

Uniunea:

1. Sprijină adoptarea planului de lucru și a bugetului propuse pentru perioada 2024 – 2025, în conformitate cu structura stabilită din perioadele anterioare.
2. Salută faptul că nu există o propunere de majorare a contribuțiilor evaluate (*Assessed Contributions – AC*) și sprijină eforturile pe care Secretariatul le-a depus pentru a explora potențialele economisiri.
3. Sprijină și încurajează contribuțiilor extrabugetare pentru a sprijini continuarea punerii în aplicare a CCCT.
4. Sprijină acoperirea costurilor inițiale de gestionare și administrare ale fondului de investiții prin contribuții extrabugetare.

#### X. **Fondul de investiții al CCCT a OMS**

În ceea ce privește raportul Secretariatului, Uniunea:

1. Mulțumește Secretariatului pentru că a luat măsurile necesare pentru lansarea Fondului de investiții al CCCT a OMS, astfel cum s-a solicitat prin decizia CCCT/COP9 (13) a COP.
2. Reafirmă principiile pentru lansarea și funcționarea Fondului de investiții, astfel cum au fost prezentate în cadrul COP9, în special:
  - Contribuția la Fondul de investiții ar trebui să rămână voluntară și nu ar trebui să existe nicio consecință pentru părțile care decid să nu investească în acest instrument financiar dedicat.
  - Fondurile ar trebui să rămână complementare, iar resursele suplimentare generate nu ar trebui utilizate pentru a înlocui contribuțiile evaluate neplătite sau pentru a descuraja donatorii să furnizeze contribuții extrabugetare, dacă este cazul.
  - Costurile legate de funcționarea Fondurilor de investiții ar trebui evaluate și monitorizate cu atenție, căutându-se sinergii și limitându-se volumul de muncă suplimentar și costurile suportate de Secretariat.
  - Activitățile care urmează să fie finanțate de Fondul de investiții ar trebui să fie clar detaliate și evaluate, în timp ce COP și MOP trebuie să fie principalele organisme abilitate să ia decizii cu privire la alocarea fondului.
  - Nicio resursă a Secretariatului dedicată Fondului de investiții nu ar trebui să aducă atingere îndeplinirii de către Secretariat a obiectivelor sale principale.
  - Trebuie asigurată conformitatea cu articolul 5.3 din CCCT.
3. Sprijină instituirea unui Comitet unic de supraveghere, cu un mandat corespunzător, care să deservească CCCT și Fondurile de investiții de protocol, pentru a oferi sprijin COP și MOP și birourilor acestora în ceea ce privește guvernarea fondurilor.

#### XI. **Plata contribuțiilor evaluate și măsurile de reducere a arieratelor părților**

Uniunea:

1. Salută faptul că unele părți și-au lichidat arieratele, ca răspuns la acțiunile întreprinse de Secretariat pentru a încuraja plata AC și pentru a reduce numărul de părți care înregistrează arierate.
2. Ia act de faptul că aceste acțiuni ale Secretariatului vor trebui să fie continuate pentru a se evita orice creștere suplimentară a sumei totale restante a AC.

3. Invită părțile să își îndeplinească angajamentele financiare asumate în cadrul convenției și să încurajeze toate părțile cu AC restante să își aducă contribuția în conformitate cu CCCT cât mai curând posibil.

## **XII. Revizuirea acreditării organizațiilor neguvernamentale cu statut de observator la Conferința părților**

Uniunea:

1. Mulțumește Secretariatului convenției pentru pregătirea raportului referitor la acest punct și evidențiază faptul că toate cele 26 de organizații neguvernamentale (ONG-uri) acreditate ca observatori la COP au răspuns la chestionarul online înainte de termenul prevăzut. În niciunul dintre rapoartele ONG-urilor nu au fost declarate conflicte de interese.
2. Sprijină menținerea statutului de observator al acestor 26 de ONG-uri.

## **XIII. Posibile modificări ale Regulamentului de procedură al Conferinței părților**

Uniunea:

1. Propune o modificare a articolului 8 care obligă în prezent Secretariatul să distribuie părților ordinea de zi provizorie, împreună cu alte documente ale conferinței, cu cel puțin șaiszeci de zile înainte de deschiderea sesiunii. Această perioadă ar trebui prelungită la 120 de zile înainte de deschiderea sesiunii, pentru a permite organizațiilor de integrare economică regională și țărilor federale să își pregătească și să își stabilească pozițiile în mod corespunzător. Această perioadă ar trebui să fie asigurată cel puțin pentru documentele conferinței care vizează deciziile COP care sunt obligatorii din punct de vedere juridic pentru părți sau care au implicații politice sau juridice importante.
2. Sprijină modificările propuse pentru simplificarea și raționalizarea lucrărilor din cadrul COP, cum ar fi acceptarea aprobării stenogramelor după încheierea sesiunii sau introducerea posibilității generale de difuzare în direct prin internet a punctelor de pe ordinea de zi a sesiunilor COP, sub rezerva aprobării de către COP la începutul fiecărei sesiuni.
3. Convine asupra clarificării, fără a modifica Regulamentul de procedură al COP, faptului că stenogramele reuniunilor plenare sunt înțelese ca incluzând fișiere audio.
4. Sprijină modificarea legată de organizarea sesiunilor virtuale ale COP; cu toate acestea, sesiunile virtuale nu ar trebui să se limiteze strict la circumstanțe excepționale, luând astfel în considerare și necesitatea de a echilibra costurile de mediu ale sesiunilor cu prezență fizică ori de câte ori este posibil.
5. Sprijină modificarea de a defini mai clar participarea membrilor Biroului reuniunii părților (*Meeting of the parties – MOP*) la numirea șefului Secretariatului, precum și modificarea care prevede posibilitatea de a desemna un șef interimar al Secretariatului, atunci când este necesar.
6. Sprijină modificarea legată de prezența mass-mediei acreditate în sesiunile publice, deoarece această modificare conduce la o mai bună coerență între articolele 2 și 32.

## **XIV. Consolidarea sinergiilor dintre Conferința părților și Adunarea Mondială a Sănătății: raport al directorului general al OMS privind rezoluțiile și deciziile Adunării Mondiale a Sănătății**

Uniunea:

1. Ia act de raportul directorului general al OMS privind rezultatele celei de a șaptezeci și cincea și ale celei de a șaptezeci și șasea Adunări Mondiale a Sănătății (AMS) și ale comitetelor regionale ale OMS relevante pentru punerea în aplicare a CCCT.
2. Salută oportunitatea de a fi ținută la curent cu privire la rezoluțiile relevante pentru CCCT adoptate de AMS.

**XV. Numirea șefului Secretariatului convenției:** raportul Biroului

Uniunea:

1. Sprijină îmbunătățirea procesului de selecție și numire a șefului Secretariatului, instituit prin deciziile CCCT/COP8 (8) și CCCT/MOP1 (12), inclusiv modificări menite să simplifice reînnoirea o singură dată a mandatului șefului Secretariatului pentru o perioadă suplimentară de patru ani, cu condiția ca performanța acestuia să fie evaluată și considerată în prealabil ca fiind pozitivă.
2. Sprijină îmbunătățirea criteriilor de selecție a candidaților pentru postul de șef al Secretariatului; cu toate acestea, solicită ca aspectele legate de protocolul la CCCT să fie adăugate la criteriile de selecție. În special, criteriile documentare 1 ar trebui să includă un cadru solid, cunoștințe și experiență substanțiale în lupta împotriva comerțului ilicit, iar criteriile documentare 2 ar trebui să includă experiență în combaterea comerțului ilicit și legături strânse cu comunitatea internațională antifraudă.

\* \* \*